

Provincial Gazette Extraordinary

5953

5953

5953

Dinsdag, 3 Desember 2002

Tuesday, 3 December 2002

NgoLwesibini, 3 kuDisemba 2002

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Ibhaliswe ePosini njengephephandaba

INHOUD

PROVINSIALE KENNISGEWING

Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998): Tweede Konsep-wysiging van die Stad Kaapstad Instellingskennisgewing.

P.K. 395 Tweede Konsep Wysigingskennisgewing van die Stad Kaapstad Instellingskennisgewing..... 2

Enige persoon of organisasie wat kommentaar oor die genoemde konsep Artikel 16-Kennisgewing wens te lewer, word versoek om sodanige kommentaar skriftelik te lewer voor of op 17 Desember 2002:

(a) deur dit te pos aan:
Die Direkteur:
Plaaslike Regeringsontwikkeling
Departement van
Plaaslike Regering
Privaatsak X9076
KAAPSTAD
8000
Aandag: Me M van der Merwe

(b) deur dit in te handig by:
Kamer 501D
Vyfde vloer
Waalstraat 27
KAAPSTAD
8000

(c) deur dit te faks na:
Faks no. (021) 483-5015

(d) deur dit te e-pos na:
mvdmerwe@pawc.wcape.gov.za

CONTENTS

PROVINCIAL NOTICE

Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998): Second Draft Amendment of the City of Cape Town Establishment Notice.

P.N. 395 City of Cape Town Second Draft Establishment Amendment Notice..... 3

Any person or organisation wishing to comment on the said draft Section 16 Notice is requested to lodge such comment in writing before or on 17 December 2002:

(a) by posting it to:
The Director:
Local Government Development
Department of
Local Government
Private Bag X9076
CAPE TOWN
8000
Attention: Ms M van der Merwe

(b) by delivering it to:
Room 501D
Fifth Floor
27 Wale Street
CAPE TOWN
8000

(c) by faxing it to:
Fax no. (021) 483-5015

(d) by e-mailing it to:
mvdmerwe@pawc.wcape.gov.za

IZIQULATHO

ISAZISO SEPHONDO

uRhulumente weNgingqi: uMthetho wamaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 ka-1998): iSaziso oyilawayo solungiso lweSiseko sokusekwa kwe-Siseko sasaKapa.

P.N. 395 iSaziso solungiso lweSiseko sokusekwa kwe-Siseko sasaKapa..... 4

Nabani na okanye nawuphi na umbutho onqwanela ukunika izimvo malunga noyilo lweSaziso zeCandelo 16 oseluxeliwe, iyacelwa ukuba izithumele ezo zimvo ngembalelwano ngaphambi okanye ngomhla we-17 Disemba 2002:

(a) izithumele ngeposi ku:
The Director:
Local Government Development
Department of
Local Government
Private Bag X9076
CAPE TOWN
8000
Attention: Ms M van der Merwe

(b) uzise kwa:
Room 501D
Fifth Floor
27 Wale Street
CAPE TOWN
8000

(c) uzithumele ngefeksi kule nombolo:
inombolo yeFeksi. (021) 483-5015

(d) uzithumele nge-e-mail ku:
mvdmerwe@pawc.wcape.gov.za

P.K. 395/2002

3 Desember 2002

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998
(WET 117 VAN 1998)

TWEDE WYSIGING VAN DIE STAD KAAPSTAD INSTELLINGSKENNIGSEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000, (Wet 33 van 2000) en die Wysigingswet op Plaaslike Regering Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Stad Kaapstad Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 665 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5640 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 3de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrappings uit bestaande bepalings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

BYLAAG

Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Stad Kaapstad Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Munisipaliteit mag die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys:—

- (a) die speaker;
- (b) lede van die uitvoerende komitee [, en] ;
- (c) die voorsitter van enige subraad wat deur die Munisipaliteit ingestel is, en
- (d) 'n enkele sweep aangewys vir die Raad.”.

Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Stad Kaapstad Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 395/2002

3 December 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)

THE CITY OF CAPE TOWN SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) and the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the City of Cape Town Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 665 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5640 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 3rd day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

SCHEDULE

Amendment of section 9 of the principal Notice

1. Section 9 of the Schedule to the City of Cape Town Establishment Notice (hereafter referred to as the principal Notice) is amended by the substitution for section 9 of the following section: —

“9. The Municipality may designate the following councillors as full-time councillors:—

- (a) the speaker;
- (b) the members of the executive committee ~~[,and];~~
- (c) the chairperson of any sub-council established by the Municipality, and
- (d) a single whip appointed for Council.”.

Short title and commencement

2. This Notice is called the City of Cape Town Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.
-

P.N. 395/2002

3 ngoDisemba 2002

UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998
(ACT 117 OF 1998)

ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WESIXEKO SASEKAPA

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 20 of 2002), okuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala weSixeko saseKapa. ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 665 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb. 5640, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo. Umhla we-3 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

[] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

_____ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

ISHEDYULI

Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla zeSixeko saseKapa (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. UMasipala weeNqila akayi kumisela nawuphi na uceba kwaba ceba balandelayo njengooceba abasisigxina:—

- (a) isithethi;
- (b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo [ndawonye];
- (c) nosihlalo kunye naye naliphi icandelwana lebhunga elisekwe nguMasipala, kunye
- (d) nombhexeshi omnye otyunjelwe iBhunga.”.

Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala weSixeko saseKapa iSaziso seSibini soLungiso lokuCwangcisa izikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act.